

LA VOZ

BILINGÜE

VOL. XLVII NO. 30

National Association of Hispanic Publications

July 27, 2022



PUEBLO/SOCO

Senior Citizens

Senior Citizen resources for Pueblo seniors.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Brothers Redevelopment

Senior Citizen resources for the aging community.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Esfuerzo por recuperar la Casa Blanca

La ambición y su llamado a la comunidad racista blanca muy bien podrían acabar con nuestro experimento democrático.

6

SPORTS DEPORTES

Rockies thumped by Brewers

Rockies keep half game lead over last place Arizona Diamondbacks.

9

STAY COOL!

Staying hydrated is the easiest way to stay cool during hot summer days



Photo courtesy: James Baca

Denver's First Annual Congas Across the Rockies in celebration of Carlos Santana's 75th birthday was celebrated by a gathering of conga players at Sloans Lake this past weekend. Produced by Donny Lucero, Darnell Productions, the event was attended by several hundred and included well known conga players, Danny Vigil, Steve Lucero, Ray Cruz, Lonnie Rodriguez, Sam Sierra, Zephaniah Garcia and more. Special thanks to the many talented conga players who participated.

Planning for your golden years... start today

ERNEST GURULÉ

There may have been a time when 'Baby Boomers,' Americans born between 1946-1964, ruled the roost. But like everyone born before and those still to be born, there is an expiration date. 'Boomers,' all 76 million, are at or very nearly at their expiration date, retired, retiring or planning retirement.

But for the time being, 'Boomers' are far from ready to declare their time in the spotlight over. In fact, this segment of Colorado's population is projected to triple in size over the next decade. There are currently an estimated 400,000 'Boomers' in the state. But that number is expected

CONTINUED ON PAGE 8 >>

Planificación para sus años dorados... empezar hoy

Puede haber habido un momento en que los 'Baby Boomers', estadounidenses nacidos entre 1946 y 1964, dominaron el gallinero. Pero como todos los nacidos antes y los que están por nacer, hay una fecha de caducidad. Los 'boomers', los 76 millones, están en su fecha de vencimiento o casi en su fecha de vencimiento, jubilados, o planeando jubilarse.

Pero por el momento, los 'Boomers' están lejos de estar listos para declarar que su tiempo en el centro de atención ha terminado. De hecho, se prevé que este segmento de la población de Colorado se triplique durante la próxima década. Actualmente hay un estimado de 400 mil 'Boomers' en el estado. Pero se espera que ese número aumente a 1,2 millones para el 2030.

Ese crecimiento acelerado puede no reordenar la disposición del terreno pero, como un pequeño terremoto, muy bien puede alterar la topografía.

En este momento, muchos

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Visit us at
www.lavozcolorado.com

LA VOZ



Brothers Redevelopment's resources for the aging population

JOSEPH RIOS

After spending 21 days on a ventilator at a Denver hospital because of the Coronavirus, Gloria was handed a medical bill of nearly \$350,000.

Gloria — an undocumented older adult who is a monolingual Spanish speaker — doesn't have insurance. And if it weren't for housing nonprofit Brothers Redevelopment, that medical bill would've devastated Gloria and her family at a time when the overall cost of living has increased drastically.

Thanks to the work of the nonprofit's Aging in Place senior services program, the hospital waved \$329,000 off Gloria's medical bill. Brothers also helped Gloria set up a payment plan to pay the remaining balance of her bill over the next three years.

For the past 50 plus years, Brothers has assisted vulnerable Coloradans like Gloria through its Aging in Place Program, Paint-A-Thon, Home Modification and Repair Program, and its housing helpline, Colorado Housing Connects (1-844-926-6632). Each program is dedicated to helping Coloradans keep a roof over their head and to helping older adults stay in their own homes for as long as possible — regardless of one's income.

Here is a glimpse at the way Brothers has touched thousands of lives over the years.

Aging in Place

Phone: 1-844-926-6632

Email: gary@brothersredevelopment.org

Website: <https://brothersredevelopment.org/senior-services/>

Program overview: Through the Aging in Place Program, Brothers empowers older Coloradans to age in place by bundling all the information they need to know about services under one roof.

Los recursos de Brothers Redevelopment para el envejecimiento de la población

Después de pasar 21 días con un ventilador en un hospital de Denver debido al coronavirus, Gloria recibió una factura médica de casi 350 mil dólares.

Gloria, de la tercera edad indocumentada que es mono-

Older adults who participate in the free service work with Brothers' "senior service navigators" who act as a personalized resource directory to connect Coloradans to local and government services and benefits. Among the resources the program connects clients to include Social Security, food assistance, health care, mortgage/rental and utility assistance, transportation, yardwork, and other federal and state benefits.

The program offers a benefits checkup which reveals areas that may increase income for older adults.

Paint-A-Thon

Phone: 720-339-5864

Email: chad@brothersredevelopment.org

Website: <https://brothersredevelopment.org/volunteer-apply-paint-a-thon/what-is-a-paint-a-thon/>

Program overview: For the past 44 years, Brothers' Volunteer Department has spent every summer painting the exterior of homes owned by older adults with the help of thousands of volunteers.

The Paint-A-Thon allows low-income/disabled homeowners the chance to save their income for necessities like medication and groceries while still having the opportunity to get their homes freshly painted.

Each year, Brothers paints around 100 houses and provides yardwork services as well as minor home repairs for each Paint-A-Thon project.

Home Modifications and Repairs

Phone: 303-685-4225

Email: HMR@brothersredevelopment.org

Website: <https://brothersredevelopment.org/home-modifications-repair-overview-2/>

Program overview: Brothers operates Colorado's largest and

lingüe habla español, no tiene seguro. Y si no fuera por la vivienda sin fines de lucro Brothers Redevelopment, esa factura médica habría devastado a Gloria y su familia en un momento en que el costo general de vida ha aumentado

oldest Home Modification and Repair Program throughout the Denver metro area, Colorado Springs and other parts of the state.

Through its Home Modification and Repair Program, Brothers offers high quality home repairs and modifications to older/disabled adults at no charge or at a significantly reduced rate. Repairs and modifications can include roll-in shower conversion, wheelchair ramp construction, exterior rail repair/installation, exterior plumbing and minor electrical repairs, repair or installation of furnaces, repair or installation of hot water heaters, and plumbing repairs for items like sinks, faucets, valves, drains, and toilets.

Colorado Housing Connects

Phone: 1-844-926-6632

Email: coloradohousingconnects@gmail.com

Website: <https://coloradohousingconnects.org/>

Program overview: In partnership with the Colorado Department of Local Affairs, Brothers operates the state's only housing helpline, Colorado Housing Connects.

The helpline is available to all Coloradans throughout the state and provides information on housing services and topics of interest to renters, landlords, first-time homebuyers, older adults, people with disabilities, and anyone with fair housing concerns.

Colorado Housing Connects works with renters to prevent evictions by connecting clients to local rental assistance resources, informing renters about the eviction process and their rights, and by helping renters access legal referrals.

Homeowners can also benefit from the housing helpline, especially those who are facing foreclosure. Colorado Housing Connects connects homeowners to government certified housing counselors that can help Coloradans access legal referrals, financial assistance, housing counseling services and more.

Gracias al trabajo del programa de servicios para personas de la tercera edad Aging in Place de la organización

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>



Wednesdays
are made for **you.**

Guests 50+ enjoy exclusive rewards.

Make Wednesday your favorite day.

4X comp point multiplier on every machine you play.

\$10 off at **the BUFFET**

Los miércoles
están hechos para **ti.**

Los huéspedes mayores de 50 años disfrutan de recompensas exclusivas.

Eso es suficiente para hacer del miércoles tu día favorito.

4X comp puntos multiplicado por cada máquina que usted juegue.

\$10 de descuento en **the BUFFET**

monarchblackhawk.com

488 Main Street, Black Hawk, CO 80422

Gambling problem? Call 1-800-522-4700. In the event there is a machine malfunction, a Monarch Casino representative will investigate tracked play and make any point adjustment corrections that are necessary. Monarch Casino may modify, cancel or improve this promotion at any time, for any reason, without notice. Management reserves all rights.

COMBO Supersónico xfinity



El nuevo combo Supersónico. Es una superoferta.

Obtén Internet ilimitado con velocidad Gig y WiFi supersónico, con tarifa garantizada por 2 años. Y sin contrato anual. Además, recibes un dispositivo Flex 4K streaming gratis. Y lo más increíble, obtén todo esto por sólo \$50 al mes al añadir Xfinity Mobile con datos ilimitados.

Internet con velocidad Gig

\$50 al mes

Al añadir Xfinity Mobile con datos ilimitados.

No requiere contrato anual.
Aplican tarifas regulares para los planes de Xfinity Mobile.

Tarifa de Internet garantizada por 2 años.

Sin contrato anual.

Además recibe GRATIS

El dispositivo Flex 4K streaming

📞 1-800-333-0010

📶 es.xfinity.com/gig

📍 Visita una tienda hoy

xfinity

Oferta por tiempo limitado. Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Disponible solo para nuevos clientes residenciales de Xfinity Internet. El precio anunciado requiere suscribirse a pagos automáticos y facturación electrónica (\$10/mes o más sin suscripción). El descuento por pago automático y facturación electrónica efectivo dentro de los 30 días posteriores a la suscripción. Limitado solo a Gig Internet. Todos los demás equipos, instalación, impuestos y cargos adicionales están sujetos a cambios durante y después de la promoción. Después de 24 meses, o si se cancela o desciende de nivel, se aplican cargos regulares a todos los servicios y equipos. El servicio está limitado a una sola conexión. No se puede combinar con otras ofertas. **Descuento Xfinity Mobile:** Solo para nuevos clientes de Xfinity Mobile Unlimited. Limitado a 24 meses. Debe activar Xfinity Mobile Unlimited dentro de los 90 días posteriores al pedido por Internet y mantener la línea para recibir el descuento. Descuento efectivo dentro de los 30 días posteriores a la activación de Xfinity Mobile. Si Gig Internet se cancela o degrada, o Xfinity Mobile Unlimited se cambia a By the Gig, no se recibirá el descuento anunciado de Xfinity Mobile. **Internet:** Las velocidades reales varían y no están garantizadas. Para factores que afectan la velocidad, visite www.xfinity.com/networkmanagement. **Flex:** No está disponible para clientes actuales de Xfinity TV. Requiere una suscripción pospago a Xfinity Internet, excepto Internet Essentials. Limitado a 3 dispositivos. 1 dispositivo incluido, dispositivos adicionales \$5/mes por dispositivo (sujeto a cambios). Los equipos deben devolverse cuando se termine el servicio. Requiere suscripción para acceder a Peacock, Apple TV+, EPIX, Hulu, Prime Video, Netflix, and HBO Max™. EPIX® es una marca registrada de EPIX Entertainment LLC. Licorice Pizza © 2021 Metro-Goldwyn-Mayer Pictures Inc. Todos los derechos reservados. © 2022 Comcast. Todos los derechos reservados. Los programas individuales y marcas son propiedad de sus respectivos dueños. La visualización contará en el uso de cualquier plan de datos de Xfinity. **Móvil:** Xfinity Mobile requiere Xfinity Internet residencial. Se pueden aplicar limitaciones a la línea. Los cargos por equipo, internacionales y roaming, impuestos y tarifas, incluyendo los cargos regulados de recuperación y otros cargos son adicionales y están sujetos a cambios. Los precios están sujetos a cambios. En tiempos de congestión, sus datos pueden ser temporalmente más lentos que el resto del tráfico. Después de un uso de datos mensual de 20 GB, las velocidades se reducen a un máximo de 1.5 Mbps de descarga/750 Kbps de carga. Sin datos de transferencia. Para ver las Divulgaciones de banda ancha de Xfinity Mobile, visite: <https://es.xfinity.com/mobile/policies/broadband-disclosures>. Llama para ver las restricciones y detalles completos o visita [xfinity.com](https://www.xfinity.com). NPA242262

Pueblo Fire Department selected for fire mitigation project

The City of Pueblo Fire Department was selected for the Colorado Strategic Wildfire Action Program (COSWAP) Workforce Development funding for a fire mitigation project. COSWAP awarded Pueblo Fire Department a six-week project focused on the riverbed areas in the city.

“Pueblo Fire Department is excited to be selected for this fire mitigation opportunity and to partner with the Department of Corrections State Wildland Inmate Fire Teams to complete this project,” said Fire Chief Barb Huber. “This adds another layer of safety to our Pueblo community by addressing our needs in key areas like the waterways in our city.”

This project will enable the City of Pueblo to provide mitigation work in the area of Fountain Creek and the Arkansas River as the two bodies of water travel through the city. It will also allow for the treatment and mitigation of a stormwater drainage on the north part of Pueblo. These projects will be instrumental in removing the understory and invasive plants in these areas, thereby enhancing the usability of the area and decreasing wildfire risks to the area.

“Congratulations to the City of Pueblo Fire Department on receiving the COSWAP workforce development grant,” said Dan Gibbs, Executive Director, Colorado Department of Natural Resources. “Our program was created for precisely these types of projects in mind; to enable hand crews, like the Department of Corrections SWIFT crews, to work on fuels reduction projects to immediately benefit communities with a focus on protecting life, property and critical infrastructure.”

The Colorado Strategic Wildfire Action Program

(COSWAP) within the Department of Natural Resources was launched by the Polis administration through the bipartisan SB21-258 to invest in targeted wildfire risk mitigation, prioritize and fund key mitigation projects. COSWAP is designed to quickly move \$17.5 million state stimulus dollars to start on-the-groundwork on fuels reduction projects and increase Colorado’s capacity to conduct critical forest restoration and wildfire mitigation work that will increase community resilience and protect life, property and infrastructure.

Chief Huber added, “The Colorado Strategic Wildfire Action Program is allowing communities across Colorado to address wildfire mitigation needs and provide additional person power for us to complete projects with workforce development support.”

The eligibility requirements of the COSWAP Workforce Development grant allowed for federal agencies, state agencies, local governments, tribes, public utilities with infrastructure or land ownership, registered homeowner associations, property owner associations, formal neighborhood associations, road districts, wildfire councils, or non-profit organizations that promote fuel reduction projects. Applicants are required to provide in-kind match in the form of project management, which will be provided by Pueblo Fire Department for this project.

For more information about the COSWAP program visit <https://dnr.colorado.gov/divisions/forestry/co-strategic-wildfire-action-program>.

Departamento de Bomberos de Pueblo seleccionado para proyecto de mitigación de incendios

El Departamento de Bomberos de la Ciudad de Pueblo fue seleccionado para la financiación del Desarrollo de la Fuerza Laboral del Programa Estratégico de Acción contra Incendios Forestales de Colorado (COSWAP, por sus siglas en inglés) para un proyecto de mitigación de incendios. COSWAP otorgó al Departamento de Bomberos de Pueblo un proyecto de seis semanas enfocado en las zonas de cauce del río en la ciudad.

“El Departamento de Bomberos de Pueblo está emocionado de haber sido seleccionado para esta oportunidad de mitigación de incendios y de asociarse con los Equipos de Bomberos de Reclusos de Áreas Silvestres del Estado del Departamento Correccional para completar este proyecto”, dijo la Jefa de Bomberos Barb Huber. “Esto agrega otra capa de seguridad a nuestra comunidad de Pueblo al abordar nuestras necesidades en áreas clave como las vías fluviales de nuestra ciudad”.

Este proyecto permitirá a la ciudad de Pueblo realizar trabajos de mitigación en el área de Fountain Creek y el río Arkansas a medida que los dos cuerpos de agua atraviesan la ciudad. También permitirá el tratamiento y mitigación de un drenaje de aguas pluviales en la parte norte de Pueblo. Estos proyectos serán fundamentales para eliminar el sotobosque y las plantas invasoras en estas áreas, mejorando así la usabilidad del área y disminuyendo los riesgos de incendios forestales en el área. “Felicitaciones al Departamento de Bomberos de la Ciudad de Pueblo por recibir la subvención para el desarrollo de la fuerza laboral de COSWAP”, dijo Dan Gibbs, director ejecutivo, Departamento de Recursos Naturales de Colorado. “Nuestro programa fue creado precisamente para este tipo de proyectos en mente; para permitir que las cuadrillas de mano, como las cuadrillas SWIFT del Departamento de Correcciones, trabajen en proyectos de reducción de combustibles para beneficiar de inmediato a las comunidades con un enfoque en la protección de la vida, la propiedad y la infraestructura crítica”.

El Programa Estratégico de Acción contra Incendios Forestales de Colorado (COSWAP) dentro del Departamento de Recursos Naturales fue lanzado por la administración de Polis a través de la SB21-258 bipartidista para invertir en la mitigación del riesgo de incendios forestales, priorizar y financiar proyectos clave de mitigación. COSWAP está diseñado para mover rápidamente 17.5 millones de dólares de estímulo estatal para comenzar el trabajo de campo en proyectos de reducción de combustibles y aumentar la capacidad de Colorado para realizar trabajos críticos de restauración forestal y mitigación de incendios forestales que aumentarán la resiliencia de la comunidad y protegerán la vida, la propiedad y la infraestructura.

El jefe Huber agregó: “El Programa de acción estratégica contra incendios forestales de Colorado está permitiendo

Our Government Nuestro Gobierno



White House

The Office of the National Cyber Director (ONCD) announced the upcoming appointment of Camille Stewart Gloster as Deputy National Cyber Director for Technology and Ecosystem Security. Stewart Gloster will lead ONCD’s ongoing efforts to strengthen the security and development of our Nation’s cyber ecosystem – across people, processes, and technology.

Casa Blanca

La Oficina del Director Nacional Cibernético (ONCD, por sus siglas en inglés) anunció el próximo nombramiento de Camille Stewart Gloster como subdirectora Nacional Cibernética de Tecnología y Seguridad del Ecosistema. Stewart Gloster liderará los esfuerzos continuos de ONCD para fortalecer la seguridad y el desarrollo del ecosistema cibernético de nuestra nación, a través de personas, procesos y tecnología.



Colorado Governor

As the Polis Administration continues to prepare for, prevent, and respond to wildfires, Governor Polis encourages Coloradans to take everyday steps to reduce the risk of wildfire spreading in and around homes, actions that save people money, protect property, and support Colorado’s hardworking firefighters. “We are taking action to prevent and fight wildfires while saving people money, protecting property, and supporting Colorado’s first responders, said Gov. Polis.

Gobernador de Colorado

A medida que la Administración Polis continúa preparándose, previniendo y respondiendo a los incendios forestales, el gobernador Polis alienta a los habitantes de Colorado a tomar medidas todos los días para reducir el riesgo de que los incendios forestales se propaguen dentro y alrededor de los hogares, acciones que ahorran dinero a las personas, protegen la propiedad y apoyan a los bomberos trabajadores de Colorado. “Estamos tomando medidas para prevenir y combatir los incendios forestales mientras ahorramos dinero a las personas, protegemos la propiedad y apoyamos a los socorristas de Colorado”, dijo el gobernador Polis.



Denver Mayor

Mayor Michael B. Hancock today announced his nomination of Margaret Danuser as Chief Financial Officer (CFO) of the City and County of Denver. “Margaret is a committed public servant with a passion for transparency, accountability and excellence, and she will bring a wealth of knowledge, a diverse skillset and deep understanding of Denver’s financial needs to the role of CFO.” Mayor Hancock said.

Alcade de Denver

El alcalde Michael B. Hancock anunció hoy su nominación de Margaret Danuser como directora financiera (CFO, por sus siglas en inglés) de la ciudad y el condado de Denver. “Margaret es una servidora pública comprometida con una pasión por la transparencia, la responsabilidad y la excelencia, y aportará una gran cantidad de conocimientos, un conjunto de habilidades diversas y una comprensión profunda de las necesidades financieras de Denver al puesto de directora financiera.”, dijo el alcalde Hancock.

que las comunidades de todo Colorado aborden las necesidades de mitigación de incendios forestales y nos brinde poder personal adicional para que completemos proyectos con apoyo para el desarrollo de la fuerza laboral”.

Los requisitos de elegibilidad de la subvención de desarrollo de la fuerza laboral de COSWAP permitieron a las agencias federales, agencias estatales, gobiernos locales, tribus, servicios públicos con infraestructura o propiedad de la tierra, asociaciones de propietarios registrados, asociaciones de propietarios, asociaciones de vecinos formales, distritos viales, consejos de incendios forestales o no. -orga-

LA VOZ

BILINGÜE

LA VOZ is the premier bilingual newspaper serving Colorado’s Hispanic community with 48 years of continuous publication. La Voz is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor
Pauline Rivera

Contributing Writers
David Conde
Ernest Guralé
Joseph Rios
Brandon Rivera

Contributing Photographers
Daryl Padilla

Production & Social Media
Brandon Rivera

Classified Sales
Romelia Ulibarri

Translations
Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241
• Phone: 303-936-8556

Editorial/Classifieds Fax : 720-889-2455

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display Advertising Fri., 4 p.m.

Classified Advertising Fri., 4 p.m.

News, Features, Photos Fri., 4 p.m.



EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Egypt looks to carry out execution on live TV - An Egypt court is seeking a legal amendment to allow a live broadcast of the execution of a man who stabbed a woman to death. Mohammed Adel killed Nayera Ashraf after she rejected his advances outside a university. Video footage of the attack became viral on social media last month. The United Nations estimated in 2015 that around eight million Egyptian women were victims of violence.

South Africa introduces first woman Deputy Chief Justice - Mandisa Maya is set to become South Africa's first woman to hold the country's Deputy Chief Justice position. President Cyril Ramaphosa appointed her to the position, and she is set to begin on Sept. 1. Maya accepted the nomination in March after being interviewed for the position. Maya has worked in South Africa's court system since the late 1980s.

Asia

Wild monkey attacks on the rise in Japanese city - Police in Yamaguchi, a Japanese city, are attempting to hold off a rise in wild monkey attacks. Recently 42 people have been injured from attacks that are being blamed on Japanese macaques. Although monkey attacks are common in parts of Japan, officials said it's rare to see this many attacks in a short period of time. Police are planning to use tranquilizer guns on the animals after attempts to capture them failed.

Activists executed in Myanmar - Myanmar's military executed four democracy activists, including activist Ko Jimmy and lawmaker Phyto Zeya Thaw. The group was accused of committing "terror acts." While state media said they were charged under terrorism laws, reports did not say when or how they were executed. Last year, the Myanmar military seized power and cracked down on pro-democracy protestors, journalists and activists.

Europe

Large group of migrants arrive to Italy - Around 1,200 undocumented migrants arrived in Italy in a 24-hour span, last week. The migrants include people from Asian, Africa and Middle Eastern countries. This past Saturday, 522 people were rescued from 15 boats that had come from Libya and Tunisia. Italian media reported that the Lampedusa, the island that is one of the main ports for people wanting to

reach Europe, has been overwhelmed by the increase in migrants arriving. Its immigration center is over its 350-person capacity.

Air conditioning restrictions at French businesses - France's minister of Ecological Transition has ordered shops in the country to close doors when using air conditioning in an effort to cut waste. Energy costs in Europe have skyrocketed since Russia invaded Ukraine. Shops face a fine for breaking the air-conditioning rule. Businesses in France are also no longer allowed to use neon signs. France is facing extreme hot weather, and the conditions have caused an increased demand for air-conditioning.

Latin America

Bolsonaro launches presidential campaign in Brazil - Brazil President Jair Bolsonaro officially launched his re-election campaign in front of thousands at a stadium in Rio de Janeiro. Polls suggest Bolsonaro, a far-right politician, is losing by 19 percentage points to left-wing candidate Luiz Inacio Lula da Silva. Bolsonaro promised to keep a welfare program that makes cash payments to poorer Brazilians during his nomination speech. The first round of elections will be on Oct. 2.

Seventeen die after migrant boat capsizes - The Bahamas government reported that at least 17 people from Haiti died in a boat accident. The boat is believed to have been traveling from Haiti to Miami. Officials rescued 25 people and at least one person is still missing. Many people from Haiti have tried to reach the United States in recent months because of the rise of gang violence and poverty in the country.

North America

Oak Fire continues in California - As of Sunday night, the Oak Fire in California has burned 15,603 acres of land and was still "zero percent contained." The U.S. Forest Service is taking emergency measures to protect redwood trees at Yosemite National Park, which is northeast of where the fire is burning. At least 6,000 people have been evacuated while 10 structures have been destroyed by fire.

Two children test positive for monkeypox - The United States confirmed its first pediatric cases of monkeypox. A toddler in California and a non-U.S. resident infant in the Washington D.C. area tested positive for the virus and both are doing well. The U.S. Centers for Disease Control and Prevention said children under eight are at high risk of severe monkeypox. The country has reported more than 2,500 cases of the virus.

África

Egipto busca llevar a cabo la ejecución en vivo por televisión - Un tribunal de Egipto está buscando una enmienda legal para permitir una transmisión en vivo de la ejecución de un hombre que mató a puñaladas a una mujer. Mohamed Adel mató a Nayera Ashraf después de que ella rechazara sus avances frente a una universidad. Las imágenes de video del ataque se volvieron virales en las redes sociales el mes pasado. Naciones Unidas estimó en el 2015 que alrededor de ocho millones de mujeres egipcias fueron víctimas de violencia.

Sudáfrica presenta a la primera mujer vicepresidenta del Tribunal Supremo - Mandisa Maya se convertirá en la primera mujer de Sudáfrica en ocupar el puesto de Vicepresidenta del Tribunal Supremo del país. El presidente Cyril Ramaphosa la nombró para el puesto y está previsto que comience el 1º de septiembre. Maya aceptó la nominación en marzo después de ser entrevistada para el puesto. Maya ha trabajado en el sistema judicial de Sudáfrica desde finales de la década de 1980.

Asia

Ataques de monos salvajes aumentan en ciudad japonesa - La policía de Yamaguchi, una ciudad japonesa, está tratando de detener un aumento en los ataques de monos salvajes. Recientemente, 42 personas resultaron heridas por ataques que se atribuyen a macacos japoneses. Aunque los ataques de monos son comunes en partes de Japón, las autoridades dijeron que es raro ver tantos ataques en un corto período de tiempo. La policía planea usar pistolas tranquilizantes en los animales después de que fracasaron los intentos de capturarlos.

Activistas ejecutados en Myanmar El ejército de Myanmar ejecutó a cuatro activistas por la democracia, incluido el activista Ko Jimmy y el legislador Phyto Zeya Thaw. El grupo fue acusado de cometer "actos terroristas". Si bien los medios estatales dijeron que fueron acusados en virtud de las leyes de terrorismo, los informes no dijeron cuándo ni cómo fueron ejecutados. El año pasado, el ejército de Myanmar tomó el poder y reprimió a los manifestantes, periodistas y activistas a favor de la democracia.

Europa

Numeroso grupo de inmigrantes llega a Italia - Alrededor de 1,200 inmigrantes indocumentados llegaron a Italia en un lapso de 24 horas la semana pasada. Los inmigrantes incluyen personas de países de Asia, África y Medio Oriente. Este pasado sábado, 522 personas fueron rescatadas de 15 embarcaciones que habían venido de Libia y Túnez. Los medios italianos informaron que Lampedusa, la isla que es uno de los principales puertos para las personas que desean llegar a Europa, se ha visto desbordada por el aumento de inmigrantes que

llegan. Su centro de inmigración supera su capacidad para 350 personas.

Restricciones de aire acondicionado en empresas francesas - El ministro de Transición Ecológica de Francia ordenó a las tiendas del país que cierren sus puertas cuando usen aire acondicionado en un esfuerzo por reducir los desechos. Los costos de energía en Europa se han disparado desde que Rusia invadió Ucrania. Las tiendas se enfrentan a una multa por infringir la regla del aire acondicionado. Las empresas en Francia ya no pueden usar letreros de neón. Francia se enfrenta a un clima extremadamente cálido y las condiciones han provocado un aumento de la demanda de aire acondicionado.

Latinoamérica

Bolsonaro lanza campaña presidencial en Brasil - El presidente de Brasil, Jair Bolsonaro, lanzó oficialmente su campaña de reelección frente a miles de personas en un estadio de Río de Janeiro. Las encuestas sugieren que Bolsonaro, un político de extrema derecha, está perdiendo por 19 puntos porcentuales frente al candidato de izquierda Luiz Inacio Lula da Silva. Bolsonaro prometió mantener un programa de asistencia social que realiza pagos en efectivo a los brasileños más pobres durante su discurso de nominación. La primera vuelta de las elecciones será el 2 de octubre.

Mueren diecisiete tras naufragar barco de migrantes - El gobierno de Bahamas informó que al menos 17 personas de Haití murieron en un accidente de barco. Se cree que el barco viajaba de Haití a Miami. Las autoridades rescataron a 25 personas y al menos una sigue desaparecida. Muchas personas de Haití han tratado de llegar a los Estados Unidos en los últimos meses debido al aumento de la violencia de las pandillas y la pobreza en el país.

Norteamérica

Oak Fire continúa en California A partir del domingo por la noche, el Oak Fire en California ha quemado 15,603 acres de tierra y todavía estaba "contenido en un cero por ciento". El Servicio Forestal de EE.UU. está tomando medidas de emergencia para proteger las secuoyas en el Parque Nacional Yosemite, que se encuentra al noreste de donde arde el fuego. Al menos seis mil personas han sido evacuadas mientras que 10 estructuras han sido destruidas por el fuego.

Dos niños dan positivo a Monkeypox Estados Unidos confirmó sus primeros casos pediátricos de Monkeypox. Un niño pequeño en California y un bebé no residente en los EE.UU. en el área de Washington D.C. dieron positivo por el virus y ambos están bien. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE.UU. dijeron que los niños menores de ocho años corren un alto riesgo de sufrir un Monkeypox grave. El país ha reportado más de 2,500 casos del virus.

El Mundo



Trump can win Presidency again



David Conde

The Congressional Hearings about the January 6th insurrection are showing the length former President Trump will go to avoid being a loser. The three hours and seven minutes of the attack on the Capitol analyzed by the House Committee dramatizes the minute by minute rise of the violent coup at the direction of the President of the United States. Trump was bent on overturning the Constitution and becoming an unelected leader and killer of the American democratic experiment.

The revelations of the behind the scenes activities at the White House and the Capitol reveal the inner workings of a Trump-led plan to take over the country. He eventually recorded a video asking his followers to go home only after he was convinced that the security forces directed by Vice President Pence were in the process of restoring order and resuming the ceremonial counting of the Electoral College vote that certified President Joe Biden's election victory.

Having failed to overturn the 2020 election in the courts and making a defeated effort to mobilize a successful insurrection at the United States Capitol, Donald Trump has gone

on to direct and fund a movement across the country to elect state officials that would assure his victory in the 2024 election regardless of the vote count. This eventuality is very real and poses a clear and present danger to democracy in the United States.

One of the telling points made by the hearings is the fact that our democratic experiment is just that. Because it involves the voice of every citizen, the process of making that voice count can become cumbersome and complicated.

That is why the role of our institutions is so important. Strong institutions make it possible for democracy to work as they conserve and operate the levers necessary to make sure citizen voices are heard especially at the ballot box.

It is the manipulation of these institutions that is in play. There is a malevolent intent in finding ways to place individuals in positions that oversee political races, count the votes and certify elections. This can guarantee a win regardless whether the vote is there or not. The effort can be masked as a legitimate democratic activity that, with a slight of hand, produces a desired outcome.

I saw this type of process occur in the 1988 election of Mexico's Carlos Salinas de Gortari who was declared the winner over Cuauhtemos Cardenas Solorzano, the son of Lazaro Cardenas, a former President of Mexico. Salinas, the candidate of the ruling Partido Revolucionario Institucional

(PRI), was reported to be losing to Cardenas when the IBM vote counting machine went down.

When the machine was supposedly fixed and restarted, Salinas was declared the winner. His "election" led, in part, to the loss of the PRI's 71-year hold on the Mexican political system.

This example of political corruption is what awaits the United States if Trump is allowed to follow-through on his scheme. His obsession with erasing his political loss to President Biden by denying it and then "winning" in 2024 is about an illusion tied to his desire to be the all-powerful authoritarian.

The Congressional Hearings are indicating that the Trump-related dangerous political crisis the country is navigating may lead to the birth of a banana republic. Ambition and his appeal to the White racist community could very well end our democratic experiment.

Former President Trump is persisting in his effort to regain the White House. If not stopped, he can do it again.

Trump can win Presidency again.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

Trump puede volver a ganar la presidencia

Las Audiencias del Congreso sobre la insurrección del 6 de enero están mostrando hasta dónde llegará el expresidente Trump para evitar ser un perdedor. Las tres horas y siete minutos del ataque al Capitolio analizadas por el Comité de la Cámara dramatizan minuto a minuto el ascenso del violento golpe de estado al mando del presidente de Estados

Unidos. Trump estaba empeñado en revocar la Constitución y convertirse en un líder no electo y asesino del experimento democrático estadounidense.

Las revelaciones de las actividades detrás de escena en la Casa Blanca y el Capitolio revelan el funcionamiento interno de un plan liderado por Trump para apoderarse del

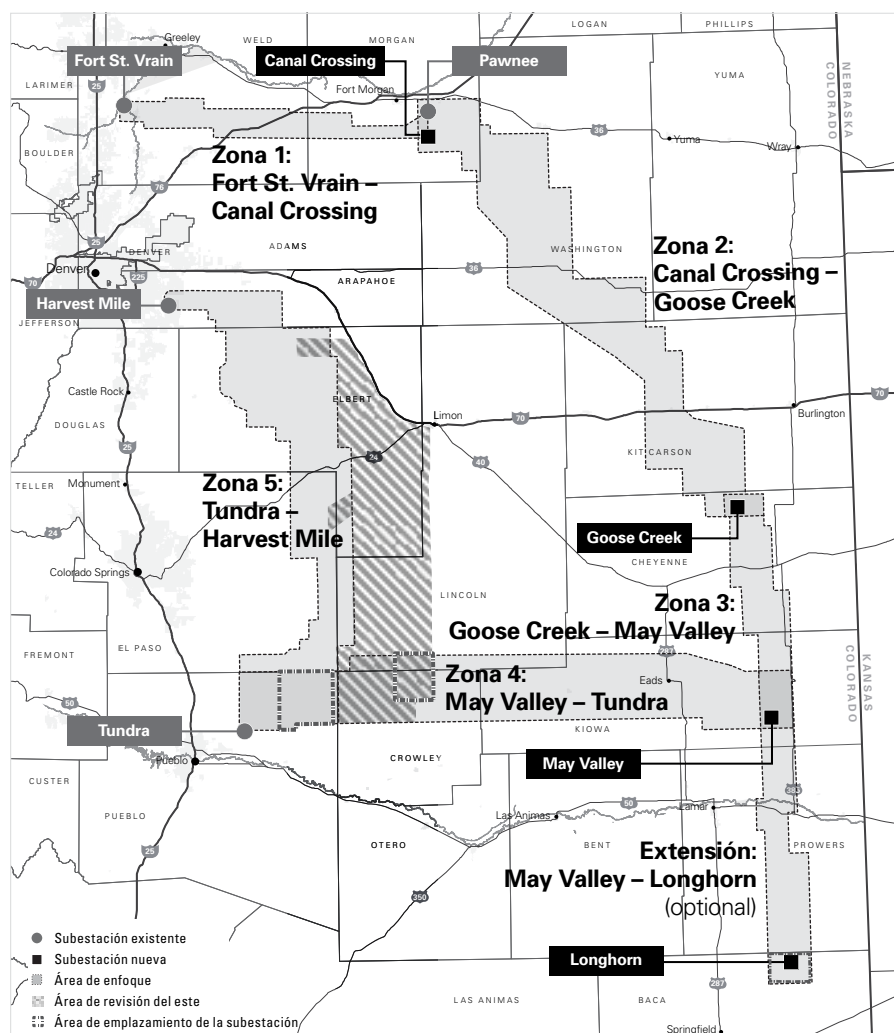
país. Eventualmente grabó un video en el que pedía a sus seguidores que se fueran a casa solo después de que se convenció de que las fuerzas de seguridad dirigidas por el vicepresidente Pence estaban en proceso de restablecer el orden y reanudar el conteo ceremonial de los votos del

CONTINUA EN PÁGINA 7 >>

JORNADAS DE PUERTAS ABIERTAS DEL ÁREA DE REVISIÓN DEL ESTE DE COLORADO'S POWER PATHWAY



Acompáñenos y proporcione sus comentarios sobre la ruta de la línea de transmisión del Área de Revisión del Este del segmento 5 y las opciones del sitio de la subestación



Xcel Energy sigue avanzando en la identificación de la ruta de la línea de transmisión de preferencia para el segmento 5 (Tundra a Harvest Mile) de Colorado's Power Pathway. Hemos recibido una gran cantidad de comentarios de los propietarios y otras partes interesadas sobre las opciones de ruta del segmento 5 que seguimos evaluando. En función de estos comentarios, ahora estamos analizando posibles opciones de rutas adicionales en el este del condado de Elbert y el oeste del condado de Lincoln. **No se decidió una ruta de preferencia ni dejamos de considerar las opciones de ruta existentes del segmento 5 en los condados de Pueblo, El Paso, Elbert y Arapahoe. Necesitamos su opinión sobre las últimas opciones de ruta identificadas.**

Propietarios de terrenos y miembros del público ubicados en el Área de Revisión del Este del Segmento 5, acompáñenos en una de nuestras próximas jornadas presenciales de puertas abiertas públicas para obtener información sobre nuestro proceso de enrutamiento y ubicación, y proporcionar comentarios sobre las opciones propuestas del sitio de subestación y la ruta de línea de transmisión. El personal del proyecto estará disponible para proporcionar información sobre las actividades de enrutamiento de la línea de transmisión y responder preguntas sobre el nuevo proyecto de la línea de transmisión, incluido el cronograma general, las opciones de ruta, los procesos de construcción y los temas relacionados con los usufructos y el derecho de paso. Queremos conocer su opinión sobre este importante proyecto y cualquier asunto que debamos tener en cuenta en su área o su propiedad.

HORARIO DE LA JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS

Miércoles, 3 de agosto
3 a 7 p. m.
Limon Community Building
477 D Ave
Limon, CO 80828

Jueves, 4 de agosto
3 a 7 p. m.
Karval Community Building
29085 County Rd S
Karval, CO 80823

SOBRE EL PROYECTO

Colorado's Power Pathway es una inversión de \$1.7 a \$2 mil millones para mejorar la red eléctrica del estado y permitir el desarrollo de energía renovable en todo el estado en el futuro. El proyecto abarcará más de una docena de condados, principalmente en el este de Colorado, e incluirá lo siguiente:

- Hasta 650 millas de línea nueva de transmisión de doble circuito de 345 kilovoltios
- Cuatro subestaciones nuevas y cuatro subestaciones expandidas
- Primeros segmentos en servicio para 2025, con otros segmentos completos en 2026 y 2027

Colorado's Power Pathway ofrecerá importantes beneficios económicos a las comunidades rurales del este y sur de Colorado a corto y largo plazo. La construcción de proyectos requerirá, de manera más inmediata, cantidades importantes de contrataciones de mano de obra y, al mismo tiempo, proporcionará a las jurisdicciones locales y comunidades anfitrionas ingresos fiscales adicionales y posibles oportunidades de inversión y creación de nuevos empleos.



PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Visite ColoradosPowerPathway.com o escanee el código QR para obtener más información. Comuníquese con nosotros al **855-858-9037** o ColoradosPowerPathway@xcelenergy.com si tiene preguntas o necesita ayuda.

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



Pueblo's SRDA offering help to the city's senior citizens

ERNEST GURULÉ

There is an old saying that is as anonymous as it is true; 'no one wants to get old, yet no one wants to die.' There really is no in between. And for the vast majority of folks, the former is ultimately far more appealing than the latter. And guess what? We are getting older. As a city, as a state, as a nation.

Colorado's senior population—those over sixty—will triple by the end of the decade to an estimated 1.2 million men and women. Some in the group will sail right into the 'golden years,' just fine. Others? Not so much. Luckily, for those in the second group, there are places like Pueblo's Senior Resource Development Agency ready to lend a hand.

"We serve both the city and the county," said Ivonne Garcia, Director for Aging and Disability Resources at SRDA. That amounts to something around eight to ten thousand men and women. A significant number of those contracting SRDA most recently simply needed to know "the kind of assistance they could get during COVID." Vigil said they wanted to make sure there would be someone to help in the event they contracted the virus.

Pueblo's SRDA is a multi-pronged service agency whose mission is to help "adults age 50 years and older," with free health literacy classes, enrolling in Medicare, providing

SRDA de Pueblo ofrece ayuda a las personas de la tercera edad de la ciudad

Hay un viejo dicho que es tan anónimo como cierto; 'nadie quiere envejecer, pero nadie quiere morir'. Realmente no hay término medio. Y para la gran mayoría de las personas, lo primero es, en última instancia, mucho más atractivo que lo segundo. ¿Y adivina qué? Nos estamos haciendo mayores. Como ciudad, como estado, como nación.

La población de la tercera edad de Colorado, los mayores de 60 años, se triplicará para fines de la década a un estimado de 1.2 millones de hombres y mujeres. Algunos en el grupo navegarán directamente a los "años dorados", muy bien. ¿Otros? No tanto. Afortunadamente, para aquellos en el segundo grupo, hay lugares como la Agencia de Desarrollo de Recursos para Personas Mayores de Pueblo listos para echar una mano.

"Servimos tanto a la ciudad como al condado", dijo Ivonne García, directora de Recursos para Personas Mayores y Discapacitadas de SRDA. Eso equivale a alrededor de ocho a diez mil hombres y mujeres. Un número significativo de los que contrataron SRDA más reciente simplemente necesitaban saber "el tipo de asistencia que podrían obtener durante COVID". Vigil dijo que querían asegurarse de que hubiera alguien para ayudar en caso de que contrajeran el virus.

Pueblo SRDA es una agencia de servicios de múltiples frentes cuya misión es ayudar a "adultos mayores de 50 años", con clases gratuitas de alfabetización en salud,

meals to shut-ins, and lending a hand to families who might have an older relative living with dementia or Alzheimer's Disease. It also helps place seniors in assisted living quarters, provides transportation services and conducts programs, including wellness and recreation, to enhance quality of life.

When she first began working with SRDA, Vigil wasn't sure working with seniors would be a good fit for herself. "It's not the greatest population to work with," was her first and biggest apprehension. That quickly changed. Part of her evolution began when she saw first-hand the reward in helping "seniors who may not have felt like they had a lot of value." Helping her clients connect with others and helping them meet both "social and basic needs" suddenly became more important than she initially thought.

Of course, not everything that comes with the job is rewarding but, is nonetheless important for those who come to the agency. "A lot of folks," she said, "don't understand that federal benefits are not free" and that they also add up. Most of the agency's clientele are on fixed income and are shocked when they learn how much out of pocket they must pay. For those whose Social Security is meager, said Vigil, they may have to pay up to \$320 each month for federal benefits.

inscribirse en Medicare, proporcionar comidas a los confinados y ayudar a las familias que podrían tener un pariente mayor que vive con demencia o enfermedad de Alzheimer. También ayuda a ubicar a las personas mayores en viviendas asistidas, brinda servicios de transporte y lleva a cabo programas, que incluyen bienestar y recreación, para mejorar la calidad de vida.

Cuando comenzó a trabajar con SRDA, Vigil no estaba segura de que trabajar con personas mayores fuera una buena opción para ella. "No es la población más grande para trabajar", fue su primera y mayor aprensión. Eso cambió rápidamente. Parte de su evolución comenzó cuando vio de primera mano la recompensa de ayudar a "personas mayores que tal vez no sintieron que tenían mucho valor". Ayudar a sus clientes a conectarse con otros y ayudarlos a satisfacer las "necesidades sociales y básicas" de repente se volvió más importante de lo que pensó inicialmente.

Por supuesto, no todo lo que viene con el trabajo es gratificante pero, sin embargo, es importante para quienes vienen a la agencia. "Muchas personas", dijo, "no entienden que los beneficios federales no son gratuitos" y que también se suman. La mayoría de la clientela de la agencia tiene ingresos fijos y se sorprenden cuando se enteran de cuánto deben pagar de su bolsillo. Para aquellos cuyo Seguro Social es escaso, dijo Vigil, es posible que tengan que pagar hasta 320 dólares cada mes por beneficios federales.

Another shock for some clients, said Vigil, is suddenly learning that a retirement plan they may have signed up for and been paying into was sold to them by an unscrupulous broker, someone who promised benefits in the plan that were not there but made them in order to make a bit more money for themselves.

One of the biggest assists SRDA provides to seniors is helping them get their prescription drugs. "We access pharmaceutical companies that might help them afford their medications." Vigil mentioned one client who required a very expensive cancer medication. "We were able to find an affordable drug...it extended their quality of life even though it wouldn't cure the cancer."

The Pueblo SRDA has been in existence since 1971 but today's version is a light year more sophisticated than its long ago predecessor. "It started with basic needs," said Vigil. From a Meals on Wheels program to a full service operation that now offers seniors mountain hiking, trips to museums, yoga and more. "It's evolved into a comprehensive agency with services that allow them to remain in the community longer and stay active longer."

For more information on Pueblo's Senior Resource Development Agency, call 719.545.8900 or visit srda.org.

Otro shock para algunos clientes, dijo, es enterarse repentinamente de que un corredor sin escrúpulos les vendió un plan de jubilación en el que pueden haberse inscrito y haber estado pagando, alguien que prometió beneficios en el plan que no estaban allí pero los hizo creer para ganar un poco más de dinero.

Una de las mayores ayudas que SRDA brinda a las personas de la tercera edad es ayudarlos a obtener sus medicamentos recetados. "Accedemos a compañías farmacéuticas que podrían ayudarlos a pagar sus medicamentos". Vigil mencionó a un cliente que necesitaba un medicamento contra el cáncer muy costoso. "Pudimos encontrar un medicamento asequible... extendió su calidad de vida a pesar de que no curaría el cáncer".

SRDA Pueblo existe desde 1971, pero la versión actual es un año luz más sofisticada que su antecesor de hace mucho tiempo. "Comenzó con las necesidades básicas", dijo Vigil. Desde un programa Meals on Wheels hasta una operación de servicio completo que ahora ofrece a las personas mayores caminatas en la montaña, viajes a museos, yoga y más. "Se ha convertido en una agencia integral con servicios que les permiten permanecer en la comunidad por más tiempo y mantenerse activos por más tiempo".

Para obtener más información sobre la Agencia de Desarrollo de Recursos para Personas Mayores de Pueblo, llame al 719.545.8900 o visite srda.org.

Trump puede volver a ganar la presidencia

CONTINUA DE PÁGINA 6

Colegio Electoral que certificaron la victoria electoral del presidente Joe Biden.

Habiendo fracasado en anular las elecciones del 2020 en los tribunales y haciendo un esfuerzo fallido para movilizar una insurrección exitosa en el Capitolio de los Estados Unidos, Donald Trump pasó a dirigir y financiar un movimiento en todo el país para elegir funcionarios estatales que asegurarían su victoria en las elecciones del 2024 independientemente del conteo de votos. Esta eventualidad es muy real y representa un peligro claro y presente para la democracia en los Estados Unidos.

Uno de los puntos reveladores de las audiencias es el

hecho de que nuestro experimento democrático es precisamente eso. Debido a que involucra la voz de cada ciudadano, el proceso de hacer que esa voz cuente puede volverse engorroso y complicado.

Por eso es tan importante el papel de nuestras instituciones. Instituciones sólidas hacen posible que la democracia funcione, ya que conservan y operan las palancas necesarias para asegurar que las voces de los ciudadanos se escuchen, especialmente en las urnas.

Es la manipulación de estas instituciones lo que está en juego. Existe una intención malévola de encontrar formas de colocar a las personas en puestos que supervisen las contiendas políticas, cuenten los votos y certifiquen las elec-

ciones. Esto puede garantizar una victoria sin importar si el voto está ahí o no. El esfuerzo puede enmascararse como una actividad democrática legítima que, con un descuido, produce el resultado deseado.

Vi este tipo de proceso ocurrir en la elección de 1988 de Carlos Salinas de Gortari de México, quien fue declarado ganador sobre Cuauhtémoc Cárdenas Solorzano, hijo de Lázaro Cárdenas, ex presidente de México. Se informó que Salinas, el candidato del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), estaba perdiendo ante Cárdenas cuando la máquina de conteo de votos de IBM dejó de funcionar. Cuando la máquina supuestamente fue reparada y rein-

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Planning for your golden years. . . start today

CONTINUED FROM PAGE 1

to swell to 1.2 million by 2030.

That growth spurt may not reorder the lay of the land but, like a small earthquake, very well may alter the topography.

Right now many 'Boomers,' unlike generations before, are not all the retiring kind. Many remain active, spinning leisure time into vibrant, fulfilling and meaningful life. They travel, create, inspire and add quality to not only their lives but those around them.

Of course, not all 'Boomers' are created equal. While many have planned and saved for their golden years, others--for many reasons---did not or could not. Many may not have had the wherewithal to save; others may not have had the luxury of planning if, perhaps, survival was the priority.

Building 401k's is beyond difficult when life skills, low skill, low wage occupations or family demands did not allow for such distractions.

But whatever category one lands in in retirement, said Christie Ziegler, Communications Director for Kavod Senior Life, a full-service Denver retirement facility, the worst thing one can do is withdraw; isolate from a world that maintains the same speed it always has. Very practically, like the warnings on some products, social isolation 'may be bad for your health.'

"Some say it is as deadly to one's health as smoking a pack of cigarettes a day," Ziegler said using the tobacco metaphor for emphasis. Opting to divorce from the world has also been linked to early onset dementia or dramatic falloffs with intellectual and social skills. Not unlike the heart, the brain requires exercise to remain functioning well.

But while the brain requires stimulation to work at its best, Ziegler said, the physical side cannot be ignored. Remaining as physically engaged as possible is equally as important.

Interestingly, there is a financial benefit from remaining physically active. Research has proven that older Americans who remain active suffer far fewer chronic disease including diabetes, heart disease and joint problems. Exercise, just simple walking, helps maintain muscle tone and a healthy weight. It also reduces blood pressure, improves balance and improves sleep.

Seniors should try and get at least 2.5 hours of moderate aerobic exercise every week---approximately 30 minutes each day. The fiscal payoff? Far less money spent on doctors and prescriptions. Additionally, researchers say, a well rounded physical regimen is also key to getting sound and restful sleep.

It may be a while before a more fulsome picture of COVID's impact had on senior health, said Ziegler. "COVID definitely impacted our participation numbers," she said. Her workplace, like all businesses, shut down when the virus's threat became known. With vaccinations and boosters having at least controlled the virus, building back to pre-COVID levels of participation has been a slow, but steady process.

"We're probably at about half of where we were before." In an unexpected way, Kavod along with so many other centers dedicated to senior wellness, have been able to reorder various programs, delete some, add others and enhance those that were most popular.

Departamento de Bomberos de Pueblo seleccionado para proyecto de mitigación de incendios

CONTINUA DE PÁGINA 4

nizaciones lucrativas que promuevan proyectos de reducción de combustible. Se requiere que los solicitantes proporcionen una contrapartida en especie en forma de gestión del proyecto, que será proporcionada por el Departamento de Bomberos de Pueblo para este proyecto.

Para obtener más información sobre el programa COSWAP, visite <https://dnr.colorado.gov/divisions/forestry/co-strategic-wildfire-action-program>.

There are agencies to assist seniors all across the metro area and the state. A common issue encountered with so many new clients is learning how little preparation has been done for retirement. Many, for example, do not know the difference between Medicaid and Medicare. Medicaid is managed by states and is based on income. Medicare is a federal program and based mainly on age. For many seniors, it's sometimes a painful lesson.

"We do a lot of damage control," said Ivonne Vigil, the Aging and Disability Resource Director of Pueblo's Senior Resource Development Agency. In so many, said Vigil, her agency finds out that far too many new clients have been scammed by unscrupulous brokers who "came to their door and asked to talk about (retirement) benefits." Then, unbeknownst to them, "switched to something without their knowledge." Pueblo's SRDA does what it can to help them out of what they were tricked into, she said.

Retirement can be a fulfilling chapter of life. But it can also be one of the most challenging, particularly if planning for it was given back-burner priority which is not at all uncommon.

According to a report from Morning Consult, a research firm that studies retirement trends, just one in four adults begin saving for retirement in their 20's, the years when it should begin in order to retire comfortably. One fourth of Americans begin planning in their 30's, fifteen percent in their 40's and just six percent begin a retirement account in their 50's.

But like so many other things in life, there is the theoretical and the practical. Theoretically, to reach the ideal retirement savings of \$1.7 million by age 65, you need to stash away \$488 each month beginning at age 25. The practical? That is something Millennials, Gen Z and Gen Alpha will have to figure out.

Sit back, relax, and experience the many benefits of transit all month long while doing your part for the environment.

- Save money
- Reduce traffic
- Save gas
- Improve air quality

Just hop on board!

Please treat RTD frontline employees with kindness and respect.



Learn more at rtd-denver.com/zerofare





Rockies thumped by Brewers over the weekend

BRANDON RIVERA

The Rockies looked to make some moves after the All-Star break last week in Los Angeles; unfortunately they were moves in the wrong direction.

After heading into the MLB All-Star week last week where the Rockies were riding a 7-3 record, they lost the first three games of a four-game series with the Milwaukee Brewers. The Brewers, who are first in the National League Central, took the lead from the Cardinals after St. Louis lost two games to one over the Cincinnati Reds on Sunday.

This week the Rockies are at home hosting the Chicago White Sox in a two game series (the results of game one not available at the time of this writing). On Thursday the Rockies will host the division-leading L.A. Dodgers in a four-game series that ends on Sunday. Despite Colorado's three losses to the Brewers they still managed to hold a half game lead over the Arizona Diamondbacks.

Last week we talked about how the Lord Stanley Cup

Los Rockies golpeados por los cerveceros el fin de semana

Los Rockies buscaron hacer algunos movimientos después de la pausa del Juego de Estrellas la semana pasada en Los Ángeles; lamentablemente fueron movimientos en la dirección equivocada.

Después de dirigirse a la semana del Juego de Estrellas de la MLB la semana pasada, donde los Rockies tenían un récord de 7-3, perdieron los primeros tres juegos de una serie de cuatro juegos con los Cerveceros de Milwaukee. Los Cerveceros, primeros en la División Central de la Liga Nacional, tomaron la delantera de los Cardenales después de que St. Louis perdiera dos juegos a uno sobre los Cincinnati Reds el domingo.

Esta semana, los Rockies están en casa recibiendo a los Medias Blancas de Chicago en una serie de dos juegos (los resultados del juego uno no están disponibles al momento de escribir este artículo). El jueves, los Rockies recibirán a los L.A. Dodgers, líderes de la división, en una serie de cuatro juegos que termina el domingo. A pesar de las tres derrotas de Colorado ante los Cerveceros, lograron mantener una ventaja de medio juego sobre los Arizona Diamondbacks.

La semana pasada hablamos sobre cómo se usaba la Copa Lord Stanley para servir helado, Jack Johnson de Avalanche entró en una heladería en Ohio y comió helado de la copa con sus hijos. Esta semana Johnson decidió llevar la copa a su iglesia donde sus tres hijos fueron bautizados en Lord Stanley.

Durante el fin de semana, los Colorado Avalanche nombraron a Kevin McDonald como asistente del gerente general. McDonald pasó los últimos 21 años con los St. Louis Blues y recibió el premio Thomas Ebright Memorial Award 2022 por su destacada contribución profesional a la Liga Americana de Hockey.

No está claro qué esperar para el comienzo de la temporada 2022-23 de los Denver Nuggets sin saber si Jamal Murray comenzará. Murray pasó toda la temporada 2021-22 en el banquillo después de sufrir un desgarro del ligamento

was used to serve ice cream when Jack Johnson of the Avalanche and his kids strolled into an ice cream shop in Ohio and ate ice cream from the cup. This week Johnson decided to take the cup to his church where his three kids were all baptized in Lord Stanley.

Over the weekend the Colorado Avalanche named Kevin McDonald as assistant general manager. McDonald spent the past 21 years with the St. Louis Blues and received the 2022 Thomas Ebright Memorial Award for his outstanding career contributions to the American Hockey League.

It's unclear what to expect for the start of the Denver Nuggets 2022-23 season with no word if Jamal Murray will be starting. Murray spent the entire 2021-22 season on the bench after suffering a season-ending torn ACL in the prior seasons playoffs. Despite Denver not having their second and third best players on the court, Nikola Jokic placed the team on his shoulders and recorded his second MVP season.

This year both Murray and Michael Porter Jr. are

cruzado anterior de la temporada que terminó en los playoffs de las temporadas anteriores. A pesar de que Denver no tuvo a su segundo y tercer mejores jugadores en la cancha, Nikola Jokic se puso el equipo sobre sus hombros y registró su segunda temporada de MVP.

Este año, se espera que tanto Murray como Michael Porter Jr. regresen a la alineación y con la incorporación de Kentavious Caldwell-Pope, el equipo titular de los Nuggets es letal y el inicio está a menos de tres meses.

En otros deportes, los Denver Broncos iniciarán el campo de entrenamiento con Randy Gregory, Billy Turner y K.J. Hamler en la lista de personas físicamente incapaces de realizar (PUP). Esto probablemente sea una medida de precaución para Gregory después de que se sometió a una cirugía de hombro poco después de firmar con los Broncos. KJ Hamler viene de una rotura de ligamento cruzado anterior de la temporada pasada y Billy Turner está lidiando con un problema en la rodilla desde la temporada pasada. Se espera que todos jueguen en el primer juego contra los Seattle Seahawks.

Para Broncos Country, el campo de entrenamiento

expected to return to the lineup and with the addition of Kentavious Caldwell-Pope, the starting squad for the Nuggets is lethal and tip off is just under three months away.

In other sports the Denver Broncos will kick off training camp with Randy Gregory, Billy Turner and K.J. Hamler on the physically unable to perform (PUP) list. This likely as a cautionary measure for Gregory after he underwent shoulder surgery shortly after signing with the Broncos. K.J. Hamler is coming off an ACL tear from last season and Billy Turner is dealing with a knee problem since last season. All are expected to play in game one against the Seattle Seahawks.

For Broncos Country, training camp opens Wednesday morning at 9 a.m. Practices are free and open to the public. Seating and parking are limiting and available only on a first-come, first-serve basis. For more information regarding the Denver Broncos training camp, please visit <https://bit.ly/3BjEEHi>.

abre el miércoles por la mañana a las 9 a.m. Las prácticas son gratuitas y están abiertas al público. Los asientos y el estacionamiento son limitados y están disponibles solo por orden de llegada. Para obtener más información sobre el campo de entrenamiento de los Denver Broncos, visite <https://bit.ly/3BjEEHi>.

Aurora Community Health
Your Partners in Health

Salud Family Health | School of Medicine
UNIVERSITY OF COLORADO
ANSCHUTZ MEDICAL CAMPUS

562 Sable Blvd, Ste 100
Aurora, CO 80011

Need Healthcare?
¡Necesita atención médica!

Salud provides quality, affordable primary health care services to you and your family healthy. We accept Medicaid, Medicare, CHP+, and most private insurance plans. Salud offers a sliding fee payment scale based on family size and income. Enrollment assistance is available. Call 303-MYSALUD or visit saludclinic.org

Salud brinda servicios de atención asequible primaria de la salud y de calidad para que usted y su familia se mantengan saludables. Aceptamos Medicaid, Medicare, CHP+ y la mayoría de los planes de seguros privados. escala móvil de pago de tarifas basada en el tamaño de la familia y los ingresos. La asistencia de inscripción está disponible. Llama al 303-MYSALUD o visita saludclinic.org

Please register online by scanning the QR code or visiting our website
Por favor regístrese en línea escaneando el código QR o visitando saludclinic.org

Colorado Rockies

White Sox vs. Colorado Rockies
Wed., July 27 at 1:10 p.m.

L.A. Dodgers vs. Colorado Rockies
Thur., Jul 28 at 6:40 p.m.

MLB.com/rockies

LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeolorado.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call **303-936-8556**

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Obtenga ingresos adicionales como contratista independiente.

Buscamos personas para entregar periódicos a los negocios un día a la semana.

- Debe tener licencia de conducir válida y un vehículo confiable.
- Se requiere un record de manejo limpio/actual y prueba de seguro.
- Se prefiere experiencia previa en entregas, servicio al cliente o relacionados.

llame al **303-936-8556**



United Home Care

¿Tienes padres o abuelos en Medicaid?

¿Le gustaría que le pagaran por ayudar a sus seres queridos?

Podemos ayudarle para ser designado como cuidador familiar, sin costo.

Siempre contratamos cuidadores de calidad para brindar servicio a sus familiares o a nuestros clientes dentro de sus hogares.

Llame o email: **720-799-4601**

sakob@unitedhcc.com

Performance Food Service Denver is Hiring!

Delivery Drivers (Must have class A or B)

Average Annual wage \$87,000

\$10,000 Sign on Bonus

Warehouse Order Selectors (Night Shift)

Shifts starts at 5pm-Finish

Starting Wage \$21.58 + 1.00-night

differential/\$2,000 Sign on Bonus

Benefits start at day of Hire

Apply online at

<https://jobs.performancefoodservice.com>

EOE/Vets/Women/Disabled

PUBLIC NOTICES CPAXLP

AVISO SOBRE APERTURA DE LA LISTA DE ESPERA PARA DENVER GARDENS VIVIENDAS MONOAMBIENTE PARA PERSONAS MAYORES Y PERSONAS CON DISCAPACIDADES SEGÚN EL ARTÍCULO 8 EN DENVER GARDEN APARTMENTS

Monroe Group abrirá su lista de espera 1-BR para hogares de 1 o 2 personas mayores (a partir de los 62 años), personas con discapacidades (a partir de los 18 años) en Denver Garden Apartments (6801 E. Mississippi Avenue, Denver, CO 80224; 303.388.5213). Los interesados pueden ingresar en: <http://www.monroegroup.com> para descargar la solicitud o retirar una solicitud en la propiedad entre las 9:00 a.m. y las 4:00 p.m. los lunes, martes, jueves o viernes. Tengan presente que nuestra oficina no atiende al público los miércoles. Las solicitudes pueden presentarse por fax (**303.388.5213**) y correo electrónico (denvergards@monroegroup.com), entregarse en el buzón designado en la propiedad o enviarse por correo a Denver Garden Apartment Office (6801 E. Mississippi Avenue, Denver, CO 80224). Solicitamos que no llamen por teléfono.



CPAXLP

Celebrating 48 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

REAL ESTATE

COUNTRY LIVING SITES EAST OF DENVER

Byers 35 acre ready to build sites \$175,000

1900 acres grazing land NE of Byers \$900/AC

Colorado Land Realty.com

Frank Linnebur, Broker

303-748-7028

www.lavozeolorado.com



¡VIVIENDA ACCESIBLE PARA PERSONAS MAYORES IN CHERRY CREEK!

Honor. Community. Jewish Values.

- ✓ HUD ha subsidiado rentas tan bajas como 1/3 de ingresos mensuales
- ✓ Unidades renovadas y areas communes
- ✓ Sistema de respuesta de emergencia las 24 horas
- ✓ Enriquecidos Programas y Actividades

Vida asistida también disponible

¡Llame ahora para más información o para programar un recorrido!

303.399.1146 or 800.659.2656 TTY

Kavod Senior Life es una comunidad sin fines de lucro que no discrimina en base a raza, color, religion, nacionalidad, sexo, discapacidad o estado familiar.



SERVICES

HANDYMAN SERVICES

Concrete, Tree Trimming, Trash removal, Fence, Installation and much more.

303-429-0380

Free estimates



ANTHONY ZAPATA LAW

Assisting you on your criminal matters from traffic cases to felonies.

Located in downtown Colorado Springs at 102 S. Tejon St, Ste 1100.

Call **719-325-9941**.

Se Habla Español



Follow us

@LaVozColorado

Follow us

www.facebook.com/lavozeolorado



Los recursos de Brothers Redevelopment para el envejecimiento de la población

CONTINUA DE PÁGINA 2

sin fines de lucro, el hospital recortó 329 mil dólares en la factura médica de Gloria. Los hermanos también ayudaron a Gloria a establecer un plan de pago para pagar el saldo restante de su factura durante los próximos tres años.

Durante los últimos 50 años, Brothers ha ayudado a los habitantes vulnerables de Colorado como Gloria a través de su programa Aging in Place, Paint-A-Thon, el programa de modificación y reparación de viviendas y su línea de ayuda de vivienda, Colorado Housing Connects (1-844-926-6632). Cada programa está dedicado a ayudar a los habitantes de Colorado a mantener un techo sobre sus cabezas y ayudar a la tercera edad a permanecer en sus propios hogares el mayor tiempo posible, independientemente de los ingresos de cada uno.

Este es un vistazo a la forma en que Brothers ha influido en miles de vidas a lo largo de los años.

Aging in Place Teléfono: 1-844-926-6632 Correo electrónico: gary@brothersredevelopment.org Sitio web: <https://brothersredevelopment.org/senior-services>.

Descripción general del programa: a través del programa Aging in Place, Brothers empodera a la tercera edad de Colorado para que envejecan en su hogar al agrupar toda la información que necesitan saber sobre los servicios bajo un mismo techo.

Los de la tercera edad que participan en el servicio gratuito trabajan con los "navegadores de servicios para personas mayores" de Brothers que actúan como un directorio de recursos personalizado para conectar a los habitantes de Colorado con los servicios y beneficios locales y gubernamentales. Entre los recursos que el programa conecta a los clientes se incluyen el Seguro Social, la asistencia alimentaria, la atención médica, la hipoteca/el alquiler y la asistencia con los servicios públicos, el transporte, trabajo de jardinería y otros beneficios federales y estatales.

Planificación para sus años dorados... empieza hoy

CONTINUA DE PÁGINA 1

'Boomers', a diferencia de generaciones anteriores, no son del tipo que se retira. Muchos permanecen activos, convirtiendo el tiempo libre en una vida vibrante, satisfactoria y significativa. Viajan, crean, inspiran y agregan calidad no solo a sus vidas sino también a quienes los rodean.

Por supuesto, no todos los 'Boomers' son iguales. Si bien muchos han planificado y ahorrado para sus años dorados, otros, por muchas razones, no lo hicieron o no pudieron hacerlo. Muchos pueden no haber tenido los medios para ahorrar; otros pueden no haber tenido el lujo de planificar si, quizás, la supervivencia era la prioridad. Construir 401k es más que difícil cuando las habilidades para la vida, las bajas habilidades, las ocupaciones de bajos salarios o las demandas familiares no permiten tales distracciones.

Pero cualquiera que sea la categoría en la que uno se jubila, dijo Christie Ziegler, directora de comunicaciones de Kavod Senior Life, un centro de retiro de servicio completo en Denver, lo peor que uno puede hacer es retirarse; aislarse de un mundo que mantiene la misma velocidad que siempre ha tenido. De manera muy práctica, como las advertencias en algunos productos, el aislamiento social "puede ser malo para la salud".

"Algunos dicen que es tan mortal para la salud como fumar un paquete de cigarrillos al día", dijo Ziegler usando la metáfora del tabaco para enfatizar. Optar por divorciarse del mundo también se ha relacionado con la aparición temprana de demencia o caídas dramáticas en las habilidades intelectuales y sociales. Al igual que el corazón, el cerebro requiere ejercicio para seguir funcionando bien.

Pero aunque el cerebro requiere estimulación para funcionar de la mejor manera, dijo Ziegler, no se puede ignorar el lado físico. Permanecer tan comprometido físicamente como sea posible es igualmente importante.

Curiosamente, hay un beneficio financiero al permanecer físicamente activo. Las investigaciones han demostrado que los estadounidenses mayores que se mantienen activos sufren muchas menos enfermedades crónicas, como diabetes, enfermedades cardíacas y problemas en las articulaciones. El ejercicio, simplemente caminar, ayuda a mantener el tono muscular y un peso saludable. También reduce

El programa ofrece un chequeo de beneficios que revela áreas que pueden aumentar los ingresos de los adultos mayores.

Maratón de Pintura

Teléfono: 720-339-5864

Correo electrónico: chad@brothersredevelopment.org.

Sitio web: <https://brothersredevelopment.org/volunteer-apply-paint-a-thon/what-is-a-paint-a-thon/>

Descripción general del programa:

Durante los últimos 44 años, el Departamento de Voluntarios de Brothers ha pasado todos los veranos pintando el exterior de las casas de los adultos mayores con la ayuda de miles de voluntarios.

El Paint-A-Thon permite a los propietarios de viviendas de bajos ingresos/discapacitados la oportunidad de ahorrar sus ingresos para necesidades como medicamentos y comestibles, al mismo tiempo que tienen la oportunidad de pintar sus casas.

Cada año, Brothers pinta alrededor de 100 casas y brinda servicios de jardinería, así como reparaciones menores en el hogar para cada proyecto de Paint-A-Thon.

Modificaciones y reparaciones en el hogar

Teléfono: 303-685-4225

Correo electrónico: HMR@brothersredevelopment.org.

Sitio web: <https://brothersredevelopment.org/home-modifications-repair-overview-2/>,

Descripción general del programa: Brothers opera el programa de reparación y modificación de viviendas más grande y antiguo de Colorado en toda el área metropolitana de Denver, Colorado Springs y otras partes del estado.

A través de su Programa de Modificación y Reparación del Hogar, Brothers ofrece reparaciones y modificaciones del hogar de alta calidad para adultos mayores/discapacitados sin cargo o a una tarifa significativamente reducida. Las

reparaciones y modificaciones pueden incluir conversión de ducha con acceso para silla de ruedas, construcción de rampas para sillas de ruedas, reparación/instalación de rieles exteriores, plomería exterior y reparaciones eléctricas menores, reparación o instalación de hornos, reparación o instalación de calentadores de agua y reparaciones de plomería para artículos como fregaderos, grifos, válvulas, desagües e inodoros.

Colorado Vivienda Conecta

Teléfono: 1-844-926-6632

Correo electrónico: coloradohousingconnects@gmail.com

Sitio web: <https://coloradohousingconnects.org>

Descripción general del programa: en asociación con el Departamento de Asuntos Locales de Colorado, Brothers opera la única línea de ayuda de vivienda del estado, Colorado Housing Connects.

La línea de ayuda está disponible para todos los habitantes de Colorado en todo el estado y brinda información sobre servicios de vivienda y temas de interés para inquilinos, propietarios, compradores de vivienda por primera vez, adultos mayores, personas con discapacidades y cualquier persona con inquietudes sobre vivienda justa.

Colorado Housing Connects trabaja con los inquilinos para evitar los desalojos conectando a los clientes con los recursos locales de asistencia para el alquiler, informando a los inquilinos sobre el proceso de desalojo y sus derechos, y ayudando a los inquilinos a acceder a referencias legales.

Los propietarios de viviendas también pueden beneficiarse de la línea de ayuda de vivienda, especialmente aquellos que se enfrentan a una ejecución hipotecaria. Colorado Housing Connects conecta a los propietarios de viviendas con asesores de vivienda certificados por el gobierno que pueden ayudar a los habitantes de Colorado a acceder a referencias legales, asistencia financiera, servicios de asesoramiento de vivienda y más.

la presión arterial, mejora el equilibrio y mejora el sueño.

Las personas mayores deben tratar de hacer al menos 2,5 horas de ejercicio aeróbico moderado cada semana, aproximadamente 30 minutos cada día. ¿La recompensa fiscal? Mucho menos dinero gastado en médicos y recetas. Además, dicen los investigadores, un régimen físico completo también es clave para obtener un sueño profundo y reparador.

Puede pasar un tiempo antes de que se tenga una imagen más completa del impacto de COVID tenga en la salud de las personas mayores, dijo Ziegler. "COVID definitivamente afectó nuestros números de participación", dijo. Su lugar de trabajo, como todos los negocios, cerró cuando se conoció la amenaza del virus. Dado que las vacunas y los refuerzos han controlado al menos el virus, volver a los niveles de participación anteriores al COVID ha sido un proceso lento pero constante.

"Probablemente estamos en la mitad de donde estábamos antes". De forma inesperada, Kavod junto con tantos otros centros dedicados al bienestar de las personas mayores, han podido reordenar varios programas, eliminar algunos, agregar otros y potenciar aquellos que eran más populares.

Hay agencias para ayudar a las personas mayores en todo el área metropolitana y el estado. Un problema común que se encuentra con tantos clientes nuevos es saber qué tan poca preparación se ha hecho para la jubilación. Muchos, por ejemplo, no conocen la diferencia entre Medicaid y Medicare. Medicaid es administrado por los estados y se basa en los ingresos. Medicare es un programa federal y se basa principalmente en la edad. Para muchas personas mayores, a veces es una lección dolorosa.

"Hacemos mucho control de daños", dijo Ivonne Vigil, directora de recursos para personas mayores y discapacitadas de la Agencia de Desarrollo de Recursos para Personas Mayores de Pueblo. En tantos, dijo Vigil, su agencia descubre que demasiados clientes nuevos han sido estafados por corredores sin escrúpulos que "llamaron a su puerta y pidieron hablar sobre los beneficios (de jubilación)". Luego, sin que ellos lo supieran, "cambió a algo sin su conocimiento". La SRDA, por sus siglas en inglés, de Pueblo hace lo que puede para ayudarlos a salir de donde los engañaron, dijo.

La jubilación puede ser un capítulo gratificante de la vida. Pero también puede ser uno de los más desafiantes, particularmente si la planificación se le dio prioridad a un segundo plano, lo cual no es nada raro.

Según un informe de Morning Consult, una firma de investigación que estudia las tendencias de jubilación, solo uno de cada cuatro adultos comienza a ahorrar para la jubilación a los 20 años, los años en que debería comenzar para jubilarse cómodamente. Una cuarta parte de los estadounidenses comienzan a planificar a los 30, el quince por ciento a los 40 y solo el seis por ciento comienza una cuenta de jubilación a los 50.

Pero como tantas otras cosas en la vida, está lo teórico y lo práctico. Teóricamente, para alcanzar los ahorros ideales para la jubilación de 1.7 millones de dólares a los 65 años, debe ahorrar 488 dólares cada mes a partir de los 25 años. ¿La práctica? Eso es algo que los Millennials, Gen Z y Gen Alpha tendrán que resolver.

Trump puede volver a ganar la presidencia

CONTINUA DE PÁGINA 7

ciada, Salinas fue declarado ganador. Su "elección" condujo, en parte, a la pérdida del dominio de 71 años del PRI en el sistema político mexicano.

Este ejemplo de corrupción política es lo que le espera a Estados Unidos si se le permite a Trump seguir adelante con su esquema. Su obsesión por borrar su derrota política ante el presidente Biden negándola y luego "ganando" en 2024 se trata de una ilusión ligada a su deseo de ser el autoritario todopoderoso.

Las audiencias del Congreso indican que la peligrosa crisis política relacionada con Trump por la que atraviesa el país puede conducir al nacimiento de una república bananera. La ambición y su llamado a la comunidad racista blanca muy bien podrían acabar con nuestro experimento democrático.

El expresidente Trump persiste en su esfuerzo por recuperar la Casa Blanca. Si no se detiene, puede volver a hacerlo.




We're In Your Corner

People today can spend nearly half their lives over the age of 50. That's a lot of living. So, it helps to have a wise friend and fierce defender like AARP in your corner and in your community so your money, health and happiness live as long as you do.

AARP offers virtual offerings, including health and fitness, cooking and wine demonstrations and neighborhood walking tours; as well as vital information and local resources to help you achieve your goals and stay connected.

Find us at aarp.org/co.

 /aarp.colorado

 @aarpc

